الأمم المتحدة

S/2004/44

مجلس الأمن

Distr.: General
20 January 2004
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أوجه انتباهكم إلى البيان حول الحالة في دارفور الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ باسم الاتحاد (انظر المرفق).

وأرجوكم التفضل بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ريتشارد **ريان**
الممثل الدائم لأيرلندا
لدى الأمم المتحدة

210104 210104 04-21515 (A)

مرفق للرسالة المؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: باللغتين الانكليزية والفرنسية]

بيان صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ باسم الاتحاد عن الحالة في دارفور

لا يزال الاتحاد الأوروبي يرصد بنشاط الحالة المتطورة في منطقة دارفور بالسودان ويعرب عن بالغ قلقه إزاء الحالة الإنسانية الآخذة بالتدهور بسرعة على الأرض.

ويدعو الاتحاد الأوروبي حكومة السودان وجيش تحرير السودان إلى الالتزام التام باتفاق وقف إطلاق النار الموقع في ٣ أيلول/سبتمبر، الذي يلزم الطرفين بتوطيد السلام والاستقرار ويطالبهما بالعودة إلى مائدة المفاوضات للعمل معا، بسرعة وبشكل مكثف للتوصل إلى تسوية. ويحث الاتحاد الأوروبي الطرفين على بذل أقصى الجهود لكفالة الاحترام التام لحقوق الإنسان وحماية السكان المدنيين. ويحث الاتحاد الأوروبي الطرفين على كفالة تمكين هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها والجهات الإنسانية ذات الصلة من الوصول إلى المنطقة بشكل كامل ودون إعاقة.

إن الاتحاد الأوروبي على استعداد لتقديم المساعدة للطرفين في أي مجال يريانه ملائما.

وتضم صوتها إلى هذا البيان كل من البلدان المنضمة إلى الاتحاد الأوروبي وهي إستونيا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وقبرص، ولاتفيا، وليتوانيا، ومالطة، وهنغاريا، والبلدان المنتسبة وهي بلغاريا، وتركيا، ورومانيا، وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.